

Segedínska slovenská samospráva

Adresa: Dom národnosti
ul. Osztróvszkeho č. 6, H-6721 Segedín, Maďarsko
Tel: +36 / 62 / 424-248, 424-249
Fax +36 / 62 / 547-966
Web: www.segedinskislovaci.hu
E-mail: samosprava@segedinskislovaci.hu



Szegedi Szlovák Önkormányzat

Cím: Nemzetiségek Háza
6721 Szeged, Osztróvszky u. 6.
Tel: (62) 424-248, 424-249
Fax: (62) 547-966
Web: www.szegediszlovakok.hu
E-mail: onkormanyzat@szegediszlovakok.hu

Z Á P I S N I C A

zo zasadnutia zastupiteľstva Segedínskej slovenskej samosprávy, ktoré sa konalo dňa 5. decembra 2025 o 14.00 hodine vo forme stretnutia v Microsoft Teams.

Prítomní poslanci: Mária Mataiszová (*hovorkyňa*) zúčastnila sa do konca
Dr. Imre Ocsovszki (*podpredseda*) zúčastnil sa do konca
Tomáš Račko (*predseda*) zúčastnil sa do konca

Iné pozvané osoby: Dr. Éva Martonosiová (*notárka mesta*) nezúčastnila sa

O T V O R E N I E Z A S A D N U T I A

Tomáš Račko, ako predsedajúci, privítal účastníkov a skonštatoval, že zastupiteľstvo Segedínskej slovenskej samosprávy je uznášaniaschopné, lebo traja (3) poslanci sú prítomní.

Predseda navrhol Imreho Ocsovszkého za overovateľa zápisnice. Zastupiteľstvo zvolilo za overovateľa Imreho Ocsovszkého počtom hlasov 3.

Predseda podal návrh na doplnenie programu zasadnutia uvedeného v pozvánke:

– Bod č. 9: Príspevok na národnostnú mikulášsku slávnosť v roku 2025

Keďže ďalšie návrhy neboli, predseda dal hlasovať o doplnenom programe rokovania. Program bol prijatý počtom hlasov 3.

P R O G R A M R O K O V A N I A

1. Opravný rozpočet na tretí štvrťrok 2025
2. Vlastivedný zájazd na Slovensku v adventnom období 2025
3. Organizácia zimného tábora 2026 na Slovensku
4. Študijný výlet do Trenčína, európskeho hlavného mesta kultúry 2026
5. „Pred diplomom za diplomom“ – celoštátne stretnutie slovenských študentov v Segedíne
6. Zásobenie slovenskými publikáciami: Predplatenie Ľudových novín na rok 2026

7. Zásobenie slovenskými publikáciami: Kalendáre pre členov spolku
8. Úhrada výučby slovenčiny
9. Príspevok na národnostnú mikulášsku slávnosť v roku 2025

B O D Ľ . 1

Tomáš Račko pripomenul, že ekonomická kancelária mestského úradu zostavila opravný rozpočet zodpovedajúci realizácii na konci tretieho štvrťroka 2025, lebo skutočné príjmy a náklady sa líšili od naplánovaných. Súčasný zmeny sú založené na predošlých uzneseniach, zastupiteľstvo ich totiž už osobitne schválilo.

Predseda dal hlasovať o danom bode. Zastupiteľstvo prijalo návrh počtom hlasov 3 a vynieslo nasledujúce uznesenie.

U Z N E S E N I E č. 25/VI/2025 z. SSSp

25/2025. (XII. 05) Sz. Szlk. Ö. sz. H A T Á R O Z A T

Segedínska slovenská samospráva rozdelenie rozpočtových prostriedkov naplánovaných na rok 2025 modifikuje takto:

A Segedínska slovenská samospráva a 2025. évi költségvetési előirányzatát az alábbiak szerint módosítja:

Detailný kód Részletező	Názov detailného kódu Megnevezés	Účt. symbol Rovat kód	Názov účtovného symbolu Megnevezés	Má dat Tartozik	Dal Követel
113775	Výdavky zo samosprávnych a iných príjmov • Önkormányzati és egyéb bevételek kiadásai	K351	Predbežná DPH na prevádzkovanie • Működési célú előzetesen felszámított általános forgalmi adó	409 958	1 958
113775	Výdavky zo samosprávnych a iných príjmov • Önkormányzati és egyéb bevételek kiadásai	K355	Ostatné prevádzkové výdavky • Egyéb dologi kiadások	81 000	5 000
113775	Výdavky zo samosprávnych a iných príjmov • Önkormányzati és egyéb bevételek kiadásai	K506	Prevádzkové dotácie subjektom verejnej správy • Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülre	200 000	0
113775	Výdavky zo samosprávnych a iných príjmov • Önkormányzati és egyéb bevételek kiadásai	K512	Prevádzkové dotácie subjektom mimo verejnej správy • Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülre	100 000	0
113775	Výdavky zo samosprávnych a iných príjmov • Önkormányzati és egyéb bevételek kiadásai	K312	Nákup prevádzkových materiálov • Üzemeltetési anyagok beszerzése	0	6 000
113775	Výdavky zo samosprávnych a iných príjmov • Önkormányzati és egyéb bevételek kiadásai	K351	Predbežná DPH na prevádzkovanie • Működési célú előzetesen felszámított általános forgalmi adó	0	2 000
113775	Výdavky zo samosprávnych a iných príjmov • Önkormányzati és egyéb bevételek kiadásai	K355	Ostatné prevádzkové výdavky • Egyéb dologi kiadások	0	1 000
113775	Výdavky zo samosprávnych a iných príjmov • Önkormányzati és egyéb bevételek kiadásai	K123	Ostatné externé osobné príspevky • Egyéb külső személyi juttatások	86 000	53 879
113775	Výdavky zo samosprávnych a iných príjmov • Önkormányzati és egyéb bevételek kiadásai	K2	Príspevky zamestnávateľa a príspevky na sociálne zabezpečenie • Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	19 238	10 238
113775	Výdavky zo samosprávnych a iných príjmov • Önkormányzati és egyéb bevételek kiadásai	K311	Nákup odborných materiálov • Szakmai anyagok beszerzése	62 000	0
113775	Výdavky zo samosprávnych a iných príjmov • Önkormányzati és egyéb bevételek kiadásai	K312	Nákup prevádzkových materiálov • Üzemeltetési anyagok beszerzése	11 000	0
113775	Výdavky zo samosprávnych a iných príjmov • Önkormányzati és egyéb bevételek kiadásai	K333	Poplatky za prenájom a lízing • Bérleti és lízing díjak	43 000	0
113775	Výdavky zo samosprávnych a iných príjmov • Önkormányzati és egyéb bevételek kiadásai	K334	Údržba a opravy • Karbantartási, kisjavítási szolgáltatások	49 000	0
113775	Výdavky zo samosprávnych a iných príjmov • Önkormányzati és egyéb bevételek kiadásai	K337	Ostatné služby • Egyéb szolgáltatások	1 520 000	0
113775	Výdavky zo samosprávnych a iných príjmov • Önkormányzati és egyéb bevételek kiadásai	K341	Náklady na služobné cesty • Kiküldetések kiadásai	162 000	0
113777	Výdavky z normatívnej štátnej dotácie • Általános állami támogatás kiadásai	K321	Využívanie IT služieb • Informatikai szolgáltatások igénybevétele	0	41 000
113777	Výdavky z normatívnej štátnej dotácie • Általános állami támogatás kiadásai	K337	Ostatné služby • Egyéb szolgáltatások	530 000	1 849 644
113777	Výdavky z normatívnej štátnej dotácie • Általános állami támogatás kiadásai	K341	Náklady na služobné cesty • Kiküldetések kiadásai	0	45 000

Segedínska slovenská samospráva – Szegedi Szlovák Önkormányzat
Zápisnica 5. decembra 2025 – Jegyzőkönyv, 2025. december 5.

Detailný kód Részletező	Názov detailného kódu Megnevezés	Účt. symbol Rovat kód	Názov účtovného symbolu Megnevezés	Má dat' Tartozik	Dal Követel
113777	Výdavky z normatívnej štátnej dotácie • Általános állami támogatás kiadásai	K351	Predbežná DPH na prevádzkovanie • Működési célú előzetesen felszámított általános forgalmi adó	118 000	90 000
113777	Výdavky z normatívnej štátnej dotácie • Általános állami támogatás kiadásai	K355	Ostatné prevádzkové výdavky • Egyéb dologi kiadások	0	40 000
113777	Výdavky z normatívnej štátnej dotácie • Általános állami támogatás kiadásai	K63	Nákup a inštalácia informačných technológií • Informatikai eszközök beszerzése, létesítése	300 000	0
113777	Výdavky z normatívnej štátnej dotácie • Általános állami támogatás kiadásai	K67	Predbežná DPH na investičné účely • Beruházási célú előzetesen felszámított általános forgalmi adó	64 000	0
113777	Výdavky z normatívnej štátnej dotácie • Általános állami támogatás kiadásai	K311	Nákup odborných materiálov • Szakmai anyagok beszerzése	28 000	0
113777	Výdavky z normatívnej štátnej dotácie • Általános állami támogatás kiadásai	K334	Údržba a opravy • Karbantartási, kisjavítási szolgáltatások	0	62 000
113778	Výdavky z diferencovanej štátnej dotácie • Feladatalapú támogatás kiadásai	K311	Nákup odborných materiálov • Szakmai anyagok beszerzése	0	9 449
113778	Výdavky z diferencovanej štátnej dotácie • Feladatalapú támogatás kiadásai	K312	Nákup prevádzkových materiálov • Üzemeltetési anyagok beszerzése	0	149 446
113778	Výdavky z diferencovanej štátnej dotácie • Feladatalapú támogatás kiadásai	K337	Ostatné služby • Egyéb szolgáltatások	0	2 139 663
113778	Výdavky z diferencovanej štátnej dotácie • Feladatalapú támogatás kiadásai	K341	Naklady na služobné cesty • Kiküldetések kiadásai	0	42 820
113778	Výdavky z diferencovanej štátnej dotácie • Feladatalapú támogatás kiadásai	K351	Predbežná DPH na prevádzkovanie • Működési célú előzetesen felszámított általános forgalmi adó	0	35 390
113778	Výdavky z diferencovanej štátnej dotácie • Feladatalapú támogatás kiadásai	K355	Ostatné prevádzkové výdavky • Egyéb dologi kiadások	0	700
113778	Výdavky z diferencovanej štátnej dotácie • Feladatalapú támogatás kiadásai	K506	Prevádzkové dotácie subjektom verejnej správy • Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülről	0	200 000
				3 783 196	4 785 187
811522	Dotácie zo štátneho rozpočtu • Állami támogatás	B16	Prevádzkové dotácie od subjektu verejnej správy • Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	1 040 000	1 040 000
811523	Príjmy z dotácií z ostatných zdrojov • Egyéb támogatás értékű bevétel-nemzetiségi önkorm.	B16	Prevádzkové dotácie od subjektu verejnej správy • Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	1 100 000	2 114 112
811525	Prevádzkové príjmy zariadenia • Intézményi működési bevételek	B4082	Ostatné prijaté (nárokováné) úroky a úrokové výnosy • Egyéb kapott (járó) kamatok és kamatjellegű bevételek	0	0
811528	Použitie finančných zostatkov z predošlého roku • Előző évi pénzmar. igénybev.-kisebbs. működési	B8131	Použitie finančných zostatkov z predošlého roku • Előző év költségvetési maradványának igénybevétele	1 643 196	1 631 075
				3 783 196	4 785 187

B O D Ť . 2

Predseda informoval poslancov, že samospráva spolu so spolkom aj v roku 2025 zorganizovala adventný zájazd pre členov miestnej slovenskej komunity, ako bolo vopred naplánované. Tento rok sa podujatie uskutočňuje v termíne od 4. do 7.12.2025 na trase Svätý Anton – Banská Štiavnica – Trnava – Pezinok – Bratislava – Devínska Nová Ves. Program prispieva k prehĺbeniu jazykových a kultúrnych väzieb účastníkov s materskou krajinou a ich národnostnej identity.

Predseda dal hlasovať o danom bode. Zastupiteľstvo prijalo návrh počtom hlasov 3 a vynieslo nasledujúce uznesenie.

U Z N E S E N I E
č. 26/VI/2025 z. SSSp

26/2025. (XII. 05) Sz. Szlk. Ö. sz.
H A T Á R O Z A T

(1) Zastupiteľstvo Segedínskej slovenskej samosprávy (ďalej len „SSSp“) vypočulo a prijalo správu predsedu o spoločnom adventnom zájazde na Slovensko, ktorý zorganizovali SSSp a Spolok segedínskych Slovákov pre členov segedínskej slovenskej komunity v dňoch 4. až 7. decembra 2025.

(2) Počas zájazdu účastníci spoznávajú pamiatky Svätého Antona, Banskej Štiavnice, Trnavy, Pezinka, Bratislavy a Devínskej Novej Vesi, navštívia divadelné predstavenie a zúčastnia sa múzejných programov.

(3) Zastupiteľstvo SSSp vyčlenilo zo svojho rozpočtu 250 000 HUF (slovom dvestopäťdesiat tisíc forintov) na náklady na kultúrne programy a prehliadky miest.

B O D . 3

Tomáš Račko uviedol, že slovenská samospráva a spolok plánujú na začiatku roka 2026 usporiadať svoj tradičný zimný tábor v materskej krajine. Za týmto účelom podali v mene spolku žiadosť o dotáciu vo výške 1,5 milióna forintov z maďarského fondu na podporu národností. Ak žiadosť nebude úspešná alebo nezíska celú sumu, samospráva prispeje k programu uhradením nákladov na osobnú dopravu.

Predseda dal hlasovať o danom bode. Zastupiteľstvo prijalo návrh počtom hlasov 3 a vynieslo nasledujúce uznesenie.

U Z N E S E N I E
č. 27/VI/2025 z. SSSp

27/2025. (XII. 05) Sz. Szlk. Ö. sz.
H A T Á R O Z A T

(1) Zastupiteľstvo Segedínskej slovenskej samosprávy (ďalej len „SSSp“) vypočulo a prijalo správu predsedu, v ktorej sa uvádza, že SSSp a Spolok segedínskych Slovákov chcú aj v budúcom roku zorganizovať tradičný zimný tábor v Zuberici na Slovensku, v termíne od 11. do 17. januára 2026.

(2) Počas tábora budú organizátori poskytovať služby lyžiarskych inštruktorov, takže začiatčníci aj pokročilí lyžiari budú mať možnosť neustále zdokonaľovať svoje zručnosti. Večery budú obohatené kultúrnymi podujatiami. Vďaka výborným vzťahom s vedením miestneho skanzenu bude možnosť absolvovať netradičnú večernú prehliadku múzea, po ktorej bude nasledovať folklórne vystúpenie. Na jeden z večerov v týždni je v spolupráci s miestnym kultúrnym strediskom naplánovaná účasť na predstavení slovenského amatérskeho divadla.

(3) Zastupiteľstvo SSSp plánuje vyčleniť z rozpočtu na budúci rok sumu 1 500 000 HUF (slovom jeden milión päťsto tisíc forintov) na úhradu nákladov na osobnú dopravu na základe cenovej ponuky poskytovateľa služieb, ak žiadosť o dotáciu podaná na zabezpečenie tejto sumy nebude úspešná.

B O D . 4

Predseda vysvetlil, že Trenčín bude v roku 2026 Európskym hlavným mestom kultúry. Mesto oficiálne prevezme tento titul vo februári, keď budú otvorené veľké investície pripravené pre túto príležitosť. Vedenie samosprávy a spolku by chcelo členom predstaviť tieto nové projekty, výstavy na hrade v rámci študijného výletu a dať im príležitosť zúčastniť sa sprievodných bohatých kultúrnych podujatí a náboženských obradov v materinskom jazyku. Za týmto účelom podali v mene spolku žiadosť o dotáciu vo výške 1,5 milióna forintov z maďarského fondu na podporu národností.

Predseda dal hlasovať o danom bode. Zastupiteľstvo prijalo návrh počtom hlasov 3 a vynieslo nasledujúce uznesenie.

U Z N E S E N I E
č. 28/VI/2025 z. SSSp

28/2025. (XII. 05) Sz. Szlk. Ö. sz.
H A T Á R O Z A T

(1) Zastupiteľstvo Segedínskej slovenskej samosprávy (ďalej len „SSSp“) vypočulo a prijalo správu predsedu, v ktorej sa uvádza, že SSSp a Spolok segedínskych Slovákov by chceli umožniť členom segedínskej slovenskej

komunity účasť na sérii podujatí Európskeho hlavného mesta kultúry (ďalej len „EHMK“) v Trenčíne v dňoch 22. až 28. mája 2026.

(2) Cieľom študijného výletu je spoznať mesto Trenčín, zúčastniť sa kultúrnych programov a podujatí EHKM a prehliadť náboženský život v komunite. Výlet prispieva k posilneniu kultúrnej identity miestnej slovenskej komunity. Spoločný program má komunitotvornú úlohu a na programoch sa zúčastňuje viacero generácií. Počas programu sa plánuje prehliadka mesta a hradu s miestnym sprievodcom, ako aj účasť na omšiach a bohoslužbách počas Turíc. Okrem toho bude možnosť navštíviť výstavy, divadelné predstavenia a folklórne vystúpenia, aby bolo možné spoznávať tradičnú a súčasnú kultúru prostredníctvom materinského jazyka. Podrobnosti o kalendári podujatí EHKM budú k dispozícii až po februári, takže konkrétny program bude možné finalizovať až po tomto termíne.

(3) Zastupiteľstvo SSSp má v úmysle prispieť na náklady spojené s prepravou účastníkov, vstupenkami a sprievodcovskými službami z rozpočtu programu vo výške 1 500 000 HUF, v závislosti od úspešnosti žiadosti o dotáciu a v závislosti od rozpočtu samosprávy na budúci rok.

B O D Ľ . 5

Tamás Racskó uviedol, že 20. novembra sa v Segedíne konalo celoštátne slovenské podujatie s názvom „Pred diplomom za diplomom – študentské stretnutie“, do ktorého sa zapojila aj slovenská samospráva organizovaním účasti miestnej komunity. Takéto podujatia nielen zabezpečujú nábor nových študentov na katedru slovenčiny v Segedíne, ale prispievajú aj k zachovaniu slovenskej komunity v Segedíne tým, že pritiahnu novú generáciu študentov. Preto je dôležité, aby sa komunita a mladí ľudia, ktorí sa zaujímajú o slovakistiku, navzájom spoznali.

Predseda dal hlasovať o danom bode. Zastupiteľstvo prijalo návrh počtom hlasov 3 a vynieslo nasledujúce uznesenie.

U Z N E S E N I E
č. 29/VI/2025 z. SSSp

29/2025. (XII. 05) Sz. Szlk. Ö. sz.
H A T Á R O Z A T

(1) Zastupiteľstvo Segedínskej slovenskej samosprávy vypočulo a prijalo správu predsedu o organizovaní účasti členov segedínskej slovenskej komunity na celoštátnom stretnutí slovenských študentov s názvom „Pred diplomom za diplomom“, konajúcom sa v Segedíne 20. novembra 2025.

(2) Počas tejto akcie sa záujemcovia mohli zúčastniť prehliadky mesta s aktuálnymi a budúcimi študentmi Katedry slovenského jazyka a literatúry v Segedíne, mladými ľuďmi so záujmom o slovakistiku, a pozrieť si slovenské dokumentárne filmy. Program prispel k prehĺbeniu kultúrnej identity miestnej slovenskej komunity, posilneniu medzigeneračnej súdržnosti a zachovávaní komunity prostredníctvom zapojenia nových generácií.

B O D Ľ . 6

Predseda vysvetlil, že bola doručená faktúra na sumu 73 200 HUF za predĺženie predplatného týždenníka Slovákov v Maďarsku Ľudové noviny. Navrhol, aby napriek zdvojnásobeniu poplatku samospráva naďalej predplaťla päť výťažkov v roku 2026, aby ich komunita mohla čítať v čítarni Domu národností.

Predseda dal hlasovať o danom bode. Zastupiteľstvo prijalo návrh počtom hlasov 3 a vynieslo nasledujúce uznesenie.

U Z N E S E N I E
č. 30/VI/2025 z. SSSp

30/2025. (XII. 05) Sz. Szlk. Ö. sz.
H A T Á R O Z A T

Tak ako v predchádzajúcich rokoch, aj v roku 2026 zastupiteľstvo Segedínskej slovenskej samosprávy obnoví predplatenie týždenníka Slovákov v Maďarsku Ľudové noviny v piatich výtlačkoch a umožní príslušníkom slovenskej komunity v Segedíne čítať ich bezplatne v Dome národností.

B O D Č . 7

Tamás Racskó povedal, že v Maďarsku je ťažké získať tlačené publikácie v slovenskom jazyku, pretože tu vychádza len málo diel a neexistujú žiadne zavedené medzinárodné distribučné kanály. Preto je dôležité, aby mohli členovia segedínskej slovenskej komunity dostať čím viac diel publikovaných v Maďarsku. Na tento účel navrhol, aby samospráva objednala a začiatkom roka odovzdala členom miestneho slovenského spolku výtlačky publikácií Náš kalendár a Čabiansky kalendár na rok 2026.

Predseda dal hlasovať o danom bode. Zastupiteľstvo prijalo návrh počtom hlasov 3 a vynieslo nasledujúce uznesenie.

U Z N E S E N I E
č. 31/VI/2025 z. SSSp

31/2025. (XII. 05) Sz. Szlk. Ö. sz.
H A T Á R O Z A T

Zastupiteľstvo Segedínskej slovenskej samosprávy poveruje predsedu, aby objednal publikácie Náš kalendár a Čabiansky kalendár na rok 2026 a rozdal ich členom Spolku segedínskych Slovákov, aby miestna komunita mala možnosť čítať v materinskom jazyku.

B O D Č . 8

Predseda predložil správu, v ktorej uviedol, že výučba slovenského jazyka bola nepretržitá aj v kalendárnom roku 2025. Podľa potvrdenia o plnení miestna samospráva uhradila vystavené faktúry.

Predseda dal hlasovať o danom bode. Zastupiteľstvo prijalo návrh počtom hlasov 3 a vynieslo nasledujúce uznesenie.

U Z N E S E N I E
č. 32/VI/2025 z. SSSp

32/2025. (XII. 05) Sz. Szlk. Ö. sz.
H A T Á R O Z A T

Zastupiteľstvo Segedínskej slovenskej samosprávy vypočulo a schválilo správu predsedu, že podľa uznesenia č. 18/III/2016 z. SSSp samospráva priamo hradí náklady na bezplatné vyučovanie i rozvíjanie slovenského jazyka pre členov segedínskej slovenskej komunity v rámci Nedeľnej školy. V zmysle toho predseda potvrdil dosiaľ uskutočnené hodiny za rok 2025 a povolil úhradu faktúr učiteľky v celkovej výške 369 000 HUF.

B O D Č . 9

Tomáš Račko uviedol, že Dom národností v Segedíne usporiada tradičné spoločné mikulášske slávnosti pre deti segedínskych národnostných komunít 6. decembra 2025. Samospráva pravidelne a proporcionálne podporuje toto podujatie. Predseda ho navrhuje podporiť aj v tomto roku.

Predseda dal hlasovať o danom bode. Zastupiteľstvo prijalo návrh počtom hlasov 3 a vynieslo nasledujúce uznesenie.

U Z N E S E N I E
č. 33/VI/2025 z. SSSp

33/2025. (XII. 05) Sz. Szlk. Ö. sz.
H A T Á R O Z A T

Szegedínska slovenská samospráva vyčlení 22 500 HUF zo svojho rozpočtu, aby poskytla dotáciu na tradičné spoločné mikulášske slávnosti segedínskych národnostných komunít v roku 2025. Úhrada bude realizovaná ex post vo výške slovenského podielu po prijatí faktúry Združenia segedínskych národnostných samospráv ako organizátora podujatia.

Z Á V E R Z A S A D N U T I A

Predseda sa opýtal členov zastupiteľstva, či majú pripomienky k diskusii pred záverom rokovania. Skonštatoval, že nikto nemal pripomienky. Poďakoval prítomným za ich aktívnu účasť a ukončil rokovanie.

Tomáš Račko v. r.
predseda (zapisovateľ)

Dr. Imre Ocsovszki v. r.
overovateľ

Segedínska slovenská samospráva

Adresa: Dom národnosti
Ul. Osztórvszkeho 6, H-6721 Segedín, Mad'arsko
Tel: +36 / 62 / 424-248, 424-249
Fax +36 / 62 / 547-966
Web: www.segedinskislovaci.hu
E-mail: samosprava@segedinskislovaci.hu



Szegedi Szlovák Önkormányzat

Cím: Nemzetiségek Háza
6721 Szeged, Osztórvszky u. 6.
Tel: (62) 424-248, 424-249
Fax: (62) 547-966
Web: www.szegediszlovakok.hu
E-mail: onkormanyzat@szegediszlovakok.hu

P O Z V Á N K A

na zasadnutie zastupiteľstva Segedínskej slovenskej
samosprávy

Dátum a čas: 5. decembra 2025 o 14.00 hodine

Miesto: Stretnutie v Microsoft Teams (ID: 339 576 285 689 40, PIN kód: NL6SV7HK)

Opätovné zasadnutie v prípade neuznásaniaschopnosti:
8. decembra 2025 o 14.00, v miestnosti č. 12 hlavnej
budovy Univerzity v Segedíne, (Nám. Dugonicsa 13,
Segedín)

Rokovacím jazykom zasadnutia je slovenčina

M E G H Í V Ó

a Szegedi Szlovák Önkormányzat képviselő-
testületének ülésére

Az ülés időpontja: 2025. december 5. 14.00 óra

Az ülés helye: Microsoft Teams-értekezlet (azonosí-
tő: 339 576 285 689 40, PIN-kód: NL6SV7HK)

Ismételt ülés határozatképtelenség esetén: 2025.
december 8. 14.00 órakor a Szegedi Tudományegye-
tem főépületének 12. szobájában (Szeged, Dugonics
tér 13.)

Az ülés tárgyalási nyelve: szlovák

N Á V R H P R O G R A M U

Otvorenie zasadnutia, určenie overovateľov, schvá-
lenie programu

1. Opravný rozpočet na tretí štvrťrok 2025
2. Vlastivedný zájazd na Slovensku v adventnom
období 2025
3. Organizácia zimného tábora 2026 na Slovensku
4. Študijný výlet do Trenčína, európskeho hlavného
mesta kultúry 2026
5. „Pred diplomom za diplomom“ – celoštátne stret-
nutie slovenských študentov v Segedíne
6. Zásobenie slovenskými publikáciami: Predplate-
nie Ľudových novín na rok 2026
7. Zásobenie slovenskými publikáciami: Kalendáre
pre členov spolku
8. Úhrada výučby slovenčiny

Záver zasadnutia

J A V A S O L T N A P I R E N D

Az ülés megnyitása, hitelesítők kijelölése, a végleges
napirend megállapítása

1. 2025. harmadik negyedéves költségvetési elői-
rányzat-módosítás
2. A 2025. évi adventi anyaországi honismereti út
3. A 2026. évi téli anyaországi tábor szervezése
4. Tanulmányút 2026-ban Európa Kulturális Főváro-
sába, Trencsénbe
5. „Pred diplomom za diplomom” – országos szlo-
vák hallgatói találkozó Szegeden
6. Szlovák sajtótermékek biztosítása: A Ľudové
noviny 2026. évi előfizetése
7. Szlovák sajtótermékek biztosítása: Kalendáriumok
az egyesületi tagoknak
8. A szlováktanítás finanszírozás

Az ülés bezárása

V Segedíne dňa 1. decembra 2025

Szeged, 2025. december 1.

RACSKÓ Tamás v. r. / s. k.

Segedínska slovenská samospráva

Adresa: Dom národnosti
Ul. Osztrovszkeho 6, H-6721 Segedín, Mad'arsko
Tel: +36 / 62 / 424-248, 424-249
Fax +36 / 62 / 547-966
Web: www.segedinskislovaci.hu
E-mail: samosprava@segedinskislovaci.hu



Szegedi Szlovák Önkormányzat

Cím: Nemzetiségek Háza
6721 Szeged, Osztrovszky u. 6.
Tel: (62) 424-248, 424-249
Fax: (62) 547-966
Web: www.segediszlovakok.hu
E-mail: onkormanyzat@segediszlovakok.hu

M A T E R I Á L K B O D U P R O G R A M U

Názov: Opravný rozpočet na tretí štvrtrok 2025
Predkladá: predseda Segedínskej slovenskej samosprávy
Číslo: 1/VI/2025

N Á V R H Uznesenie č. .../2025 z. SSSp

Segedínska slovenská samospráva rozdelenie rozpočtových prostriedkov naplánovaných na rok 2025 modifikuje takto:

E L Ő T E R J E S Z T É S

Tárgy: 2025. harmadik negyedéves költségvetési előirányzat-módosítás
Előterjeszti: a Segedínska slovenská samospráva elnöke
Sorszám: 1/VI/2025

J A V A S L A T .../2025. (...) Sz. Szlk. Ö. sz. határozat

A Segedínska slovenská samospráva a 2025. évi költségvetési előirányzatát az alábbiak szerint módosítja:

Detailný kód Részletező	Názov detailného kódu Megnevezés	Účt. symbol Rovat kód	Názov účtovného symbolu Megnevezés	Má dat' Tartozik	Dal Követel
113775	Výdavky zo samosprávnych a iných príjmov • Önkormányzati és egyéb bevételek kiadásai	K351	Predbežná DPH na prevádzkovanie • Működési célú előzetesen felszámított általános forgalmi adó	409 958	1 958
113775	Výdavky zo samosprávnych a iných príjmov • Önkormányzati és egyéb bevételek kiadásai	K355	Ostatné prevádzkové výdavky • Egyéb dologi kiadások	81 000	5 000
113775	Výdavky zo samosprávnych a iných príjmov • Önkormányzati és egyéb bevételek kiadásai	K506	Prevádzkové dotácie subjektom verejnej správy • Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülre	200 000	0
113775	Výdavky zo samosprávnych a iných príjmov • Önkormányzati és egyéb bevételek kiadásai	K512	Prevádzkové dotácie subjektom mimo verejnej správy • Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülre	100 000	0
113775	Výdavky zo samosprávnych a iných príjmov • Önkormányzati és egyéb bevételek kiadásai	K312	Nákup prevádzkových materiálov • Üzemeltetési anyagok beszerzése	0	6 000
113775	Výdavky zo samosprávnych a iných príjmov • Önkormányzati és egyéb bevételek kiadásai	K351	Predbežná DPH na prevádzkovanie • Működési célú előzetesen felszámított általános forgalmi adó	0	2 000
113775	Výdavky zo samosprávnych a iných príjmov • Önkormányzati és egyéb bevételek kiadásai	K355	Ostatné prevádzkové výdavky • Egyéb dologi kiadások	0	1 000
113775	Výdavky zo samosprávnych a iných príjmov • Önkormányzati és egyéb bevételek kiadásai	K123	Ostatné externé osobné príspevky • Egyéb külső személyi juttatások	86 000	53 879
113775	Výdavky zo samosprávnych a iných príjmov • Önkormányzati és egyéb bevételek kiadásai	K2	Príspevky zamestnávateľa a príspevky na sociálne zabezpečenie • Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	19 238	10 238
113775	Výdavky zo samosprávnych a iných príjmov • Önkormányzati és egyéb bevételek kiadásai	K311	Nákup odborných materiálov • Szakmai anyagok beszerzése	62 000	0
113775	Výdavky zo samosprávnych a iných príjmov • Önkormányzati és egyéb bevételek kiadásai	K312	Nákup prevádzkových materiálov • Üzemeltetési anyagok beszerzése	11 000	0
113775	Výdavky zo samosprávnych a iných príjmov • Önkormányzati és egyéb bevételek kiadásai	K333	Poplatky za prenájom a lízing • Bérleti és lízing díjak	43 000	0
113775	Výdavky zo samosprávnych a iných príjmov • Önkormányzati és egyéb bevételek kiadásai	K334	Údržba a opravy • Karbantartási, kisjavítási szolgáltatások	49 000	0
113775	Výdavky zo samosprávnych a iných príjmov • Önkormányzati és egyéb bevételek kiadásai	K337	Ostatné služby • Egyéb szolgáltatások	1 520 000	0
113775	Výdavky zo samosprávnych a iných príjmov • Önkormányzati és egyéb bevételek kiadásai	K341	Náklady na služobné cesty • Kiküldetések kiadásai	162 000	0
113777	Výdavky z normatívnej štátnej dotácie • Általános állami támogatás kiadásai	K321	Využívanie IT služieb • Informatikai szolgáltatások igénybevétele	0	41 000
113777	Výdavky z normatívnej štátnej dotácie • Általános állami támogatás kiadásai	K337	Ostatné služby • Egyéb szolgáltatások	530 000	1 849 644
113777	Výdavky z normatívnej štátnej dotácie • Általános állami támogatás kiadásai	K341	Náklady na služobné cesty • Kiküldetések kiadásai	0	45 000
113777	Výdavky z normatívnej štátnej dotácie • Általános állami támogatás kiadásai	K351	Predbežná DPH na prevádzkovanie • Működési célú előzetesen felszámított általános forgalmi adó	118 000	90 000
113777	Výdavky z normatívnej štátnej dotácie • Általános állami támogatás kiadásai	K355	Ostatné prevádzkové výdavky • Egyéb dologi kiadások	0	40 000
113777	Výdavky z normatívnej štátnej dotácie • Általános állami támogatás kiadásai	K63	Nákup a instalácia informačných technológií • Informatikai eszközök beszerzése, létesítése	300 000	0
113777	Výdavky z normatívnej štátnej dotácie • Általános állami támogatás kiadásai	K67	Predbežná DPH na investičné účely • Beruházási célú előzetesen felszámított általános forgalmi adó	64 000	0
113777	Výdavky z normatívnej štátnej dotácie • Általános állami támogatás kiadásai	K311	Nákup odborných materiálov • Szakmai anyagok beszerzése	28 000	0
113777	Výdavky z normatívnej štátnej dotácie • Általános állami támogatás kiadásai	K334	Údržba a opravy • Karbantartási, kisjavítási szolgáltatások	0	62 000
113778	Výdavky z diferencovanej štátnej dotácie • Feladatlapú támogatás kiadásai	K311	Nákup odborných materiálov • Szakmai anyagok beszerzése	0	9 449

Segedínska slovenská samospráva – Szegedi Szlovák Önkormányzat
Prílohy k zápisnice (05. 12. 2025) – Jegyzőkönyv-mellékletek (2025. 12. 05.)

Detailný kód <i>Részletező</i>	Názov detailného kódu <i>Megnevezés</i>	Účt. symbol <i>Rovatkkód</i>	Názov účtovného symbolu <i>Megnevezés</i>	Má dat' <i>Tartozik</i>	Dal <i>Követel</i>
113778	Výdavky z diferencovanej štátnej dotácie • Feladatalapú támogatás kiadásai	K312	Nákup prevádzkových materiálov • Üzemeltetési anyagok beszerzése	0	149 446
113778	Výdavky z diferencovanej štátnej dotácie • Feladatalapú támogatás kiadásai	K337	Ostatné služby • Egyéb szolgáltatások	0	2 139 663
113778	Výdavky z diferencovanej štátnej dotácie • Feladatalapú támogatás kiadásai	K341	Náklady na služobné cesty • Kiküldetések kiadásai	0	42 820
113778	Výdavky z diferencovanej štátnej dotácie • Feladatalapú támogatás kiadásai	K351	Predbežná DPH na prevádzkovanie • Működési célú előzetesen felszámított általános forgalmi adó	0	35 390
113778	Výdavky z diferencovanej štátnej dotácie • Feladatalapú támogatás kiadásai	K355	Ostatné prevádzkové výdavky • Egyéb dologi kiadások	0	700
113778	Výdavky z diferencovanej štátnej dotácie • Feladatalapú támogatás kiadásai	K506	Prevádzkové dotácie subjektom verejnej správy • Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülre	0	200 000
				3 783 196	4 785 187
811522	Dotácie zo štátneho rozpočtu • Állami támogatás	B16	Prevádzkové dotácie od subjektu verejnej správy • Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	1 040 000	1 040 000
811523	Prijmy z dotácií z ostatných zdrojov • Egyéb támogatás értékű bevételek-nemzetiségi önkorm.	B16	Prevádzkové dotácie od subjektu verejnej správy • Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	1 100 000	2 114 112
811525	Prevádzkové príjmy zariadenia • Intézményi működési bevételek	B4082	Ostatné prijaté (nárokované) úroky a úrokové výnosy • Egyéb kapott (járó) kamatok és kamatjellegű bevételek	0	0
811528	Použitie finančných zostatkov z predošlého roku • Előző évi pénzmar. igénybev.-kisebbs. működési	B8131	Použitie finančných zostatkov z predošlého roku • Előző év költségvetési maradványának igénybevétele	1 643 196	1 631 075
				3 783 196	4 785 187

O D Ő V O D N E N I E

Ekonomická kancelária mestského úradu zostavila opravný rozpočet zodpovedajúci realizácii na konci tretieho štvrtroka 2025, lebo skutočné príjmy a náklady sa líšili od naplánovaných. Súčasný zmeny sú založené na predošlých uzneseniach, zastupiteľstvo ich totiž už osobitne schválilo.

I N D O K L Á S

Segedínska slovenská samospráva

Adresa: Dom národnosti
Ul. Osztróvszkeho 6, H-6721 Segedín, Maďarsko
Tel: +36 / 62 / 424-248, 424-249
Fax +36 / 62 / 547-966
Web: www.segedinskislovaci.hu
E-mail: samosprava@segedinskislovaci.hu



Szegedi Szlovák Önkormányzat

Cím: Nemzetiségek Háza
6721 Szeged, Osztróvszky u. 6.
Tel: (62) 424-248, 424-249
Fax: (62) 547-966
Web: www.segediszlovakok.hu
E-mail: onkormanyzat@segediszlovakok.hu

M A T E R I Á L K B O D U P R O G R A M U

Názov: Vlastivedný zájazd na Slovensku
v adventnom období 2025
Predkladá: predseda Segedínskej slovenskej
samosprávy
Číslo: 2/VI/2025

E L Ő T E R J E S Z T É S

Tárgy: A 2025. évi adventi anyaországi
honismereti út
Előterjeszti: a Segedínska slovenská samospráva elnöke
Sorszám: 2/VI/2025

N Á V R H Uznesenie č. .../2025 z. SSSp

J A V A S L A T .../2025. (...) Sz. Szlk. Ö. sz. határozat

- (1) Zastupiteľstvo Segedínskej slovenskej samosprávy (ďalej len „SSSp“) vypočulo a prijalo správu predsedu o spoločnom adventnom zájazde na Slovensko, ktorý zorganizovali SSSp a Spolok segedínskych Slovákov pre členov segedínskej slovenskej komunity v dňoch 4. až 7. decembra 2025.
- (2) Počas zájazdu účastníci spoznávajú pamiatky Svätého Antona, Banskej Štiavnice, Trnavy, Pezinka, Bratislavy a Devínskej Novej Vesy, navštívia divadelné predstavenie a zúčastnia sa múzejných programov.
- (3) Zastupiteľstvo SSSp vyčlenilo zo svojho rozpočtu 250 000 HUF (slovom dvestopäťdesiat tisíc forintov) na náklady na kultúrne programy a prehliadky miest.

O D Ő V O D N E N I E

Samospráva spolu so spolkom aj v roku 2025 zorganizovala adventný zájazd pre členov miestnej slovenskej komunity, ako bolo vopred naplánované. Tento rok sa podujatie uskutočňuje v termíne od 4. do 7.12.2025 na trase Svätý Anton – Banská Štiavnica – Trnava – Pezinok – Bratislava – Devínska Nová Ves. Program prispieva k prehĺbeniu jazykových a kultúrnych väzieb účastníkov s materskou krajinou a ich národnostnej identity.

I N D O K L Á S

Segedínska slovenská samospráva

Adresa: Dom národnosti
Ul. Osztróvszkeho 6, H-6721 Segedín, Maďarsko
Tel: +36 / 62 / 424-248, 424-249
Fax +36 / 62 / 547-966
Web: www.segedinskislovaci.hu
E-mail: samosprava@segedinskislovaci.hu



Szegedi Szlovák Önkormányzat

Cím: Nemzetiségek Háza
6721 Szeged, Osztróvszky u. 6.
Tel: (62) 424-248, 424-249
Fax: (62) 547-966
Web: www.segediszlovakok.hu
E-mail: onkormanyzat@segediszlovakok.hu

M A T E R I Á L K B O D U P R O G R A M U

Názov: Organizácia zimného tábora 2026 na Slovensku
Predkladá: predseda Segedínskej slovenskej samosprávy
Číslo: 3/VI/2025

E L Ő T E R J E S Z T É S

Tárgy: A 2026. évi téli anyaországi tábor szervezése
Előterjeszti: a Segedínska slovenská samospráva elnöke
Sorszám: 3/VI/2025

N Á V R H Uznesenie č. .../2025 z. SSSp

J A V A S L A T .../2025. (...) Sz. Szlk. Ö. sz. határozat

(1) Zastupiteľstvo Segedínskej slovenskej samosprávy (ďalej len „SSSp“) vypočulo a prijalo správu predsedu, v ktorej sa uvádza, že SSSp a Spolok segedínskych Slovákov chcú aj v budúcom roku zorganizovať tradičný zimný tábor v Zuberi na Slovensku, v termíne od 11. do 17. januára 2026.

(2) Počas tábora budú organizátori poskytovať služby lyžiarskych inštruktorov, takže začiatčníci aj pokročilí lyžiari budú mať možnosť neustále zdokonaľovať svoje zručnosti. Večery budú obohatené kultúrnymi podujatiami. Vďaka výborným vzťahom s vedením miestneho skanzenu bude možnosť absolvovať netradičnú večernú prehliadku múzea, po ktorej bude nasledovať folklórne vystúpenie. Na jeden z večerov v týždni je v spolupráci s miestnym kultúrnym strediskom naplánovaná účasť na predstavení slovenského amatérského divadla.

(3) Zastupiteľstvo SSSp plánuje vyčleniť z rozpočtu na budúci rok sumu 1 500 000 HUF (slovom jeden milión päťsto tisíc forintov) na úhradu nákladov na osobnú dopravu na základe cenovej ponuky poskytovateľa služieb, ak žiadosť o dotáciu podaná na zabezpečenie tejto sumy nebude úspešná.

O D Ő V O D N E N I E

I N D O K L Á S

Slovenská samospráva a spolok plánujú na začiatku roka 2026 usporiadať svoj tradičný zimný tábor v materskej krajine. Za týmto účelom podali v mene spolku žiadosť o dotáciu vo výške 1,5 milióna forintov z maďarského fondu na podporu národnosti. Ak žiadosť nebude úspešná alebo nezíska celú sumu, samospráva prispeje k programu uhradením nákladov na osobnú dopravu.

Segedínska slovenská samospráva

Adresa: Dom národnosti
Ul. Osztróvszkeho 6, H-6721 Segedín, Maďarsko
Tel: +36 / 62 / 424-248, 424-249
Fax +36 / 62 / 547-966
Web: www.segedinskislovaci.hu
E-mail: samosprava@segedinskislovaci.hu



Szegedi Szlovák Önkormányzat

Cím: Nemzetiségek Háza
6721 Szeged, Osztróvszky u. 6.
Tel: (62) 424-248, 424-249
Fax: (62) 547-966
Web: www.segediszlovakok.hu
E-mail: onkormanyzat@segediszlovakok.hu

M A T E R I Á L K B O D U P R O G R A M U

Názov: Študijný výlet do Trenčína,
európskeho hlavného mesta kultúry
2026
Predkladá: predseda Segedínskej slovenskej
samosprávy
Číslo: 4/VI/2025

E L Ő T E R J E S Z T É S

Tárgy: Tanulmányút 2026-ban Európa Kulturális
Fővárosába, Trencsénbe
Előterjeszti: a Segedínska slovenská samospráva elnöke
Sorszám: 4/VI/2025

N Á V R H Uznesenie č. .../2025 z. SSSp

J A V A S L A T .../2025. (...) Sz. Szlk. Ö. sz. határozat

(1) Zastupiteľstvo Segedínskej slovenskej samosprávy (ďalej len „SSSp“) vypočulo a prijalo správu predsedu, v ktorej sa uvádza, že SSSp a Spolok segedínskych Slovákov by chceli umožniť členom segedínskej slovenskej komunity účasť na sérii podujatí Európskeho hlavného mesta kultúry (ďalej len „EHMK“) v Trenčíne v dňoch 22. až 28. mája 2026.

(2) Cieľom študijného výletu je spoznať mesto Trenčín, zúčastniť sa kultúrnych programov a podujatí EHKM a prehliadť náboženský život v komunite. Výlet prispieva k posilneniu kultúrnej identity miestnej slovenskej komunity. Spoločný program má komunitotvornú úlohu a na programoch sa zúčastňuje viacero generácií. Počas programu sa plánuje prehliadka mesta a hradu s miestnym sprievodcom, ako aj účasť na omšiach a bohoslužbách počas Turíc. Okrem toho bude možnosť navštíviť výstavy, divadelné predstavenia a folklórne vystúpenia, aby bolo možné spoznávať tradičnú a súčasnú kultúru prostredníctvom materinského jazyka. Podrobnosti o kalendári podujatí EHKM budú k dispozícii až po februári, takže konkrétny program bude možné finalizovať až po tomto termíne.

(3) Zastupiteľstvo SSSp má v úmysle prispieť na náklady spojené s prepravou účastníkov, vstupenkami a sprievodcovskými službami z rozpočtu programu vo výške 1 500 000 HUF, v závislosti od úspešnosti žiadosti o dotáciu a v závislosti od rozpočtu samosprávy na budúci rok.

O D Ő V O D N E N I E

I N D O K L Á S

Trenčín bude v roku 2026 Európskym hlavným mestom kultúry. Mesto oficiálne prevezme tento titul vo februári, keď budú otvorené veľké investície pripravené pre túto príležitosť. Vedenie samosprávy a spolku by chcelo členom predstaviť tieto nové projekty, výstavy na hrade v rámci študijného výletu a dať im príležitosť zúčastniť sa sprievodných bohatých kultúrnych podujatí a náboženských obradov v materinskom jazyku. Za týmto účelom podali v mene spolku žiadosť o dotáciu vo výške 1,5 milióna forintov z maďarského fondu na podporu národnosti

Segedínska slovenská samospráva

Adresa: Dom národnosti
Ul. Osztróvszkeho 6, H-6721 Segedín, Maďarsko
Tel: +36 / 62 / 424-248, 424-249
Fax +36 / 62 / 547-966
Web: www.segedinskislovaci.hu
E-mail: samosprava@segedinskislovaci.hu



Szegedi Szlovák Önkormányzat

Cím: Nemzetiségek Háza
6721 Szeged, Osztróvszky u. 6.
Tel: (62) 424-248, 424-249
Fax: (62) 547-966
Web: www.szegediszlovakok.hu
E-mail: onkormanyzat@szegediszlovakok.hu

M A T E R I Á L K B O D U P R O G R A M U

Názov: „Pred diplomom za diplomom“ –
celošťátne stretnutie slovenských
študentov v Segedíne
Predkladá: predseda Segedínskej slovenskej
samosprávy
Číslo: 5/VI/2025

E L Ő T E R J E S Z T É S

Tárgy: „Pred diplomom za diplomom“ – országos
szlovák hallgatói találkozó Szegeden
Előterjeszti: a Segedínska slovenská samospráva elnöke
Sorszám: 5/VI/2025

N Á V R H Uznesenie č. .../2025 z. SSSp

J A V A S L A T .../2025. (...) Sz. Szlk. Ö. sz. határozat

(1) Zastupiteľstvo Segedínskej slovenskej samosprávy vypočulo a prijalo správu predsedu o organizovaní účasti členov segedínskej slovenskej komunity na celošťátnom stretnutí slovenských študentov s názvom „Pred diplomom za diplomom“, konajúcom sa v Segedíne 20. novembra 2025.

(2) Počas tejto akcie sa záujemcovia mohli zúčastniť prehliadky mesta s aktuálnymi a budúcimi študentmi Katedry slovenského jazyka a literatúry v Segedíne, mladými ľuďmi so záujmom o slovakistiku, a pozrieť si slovenské dokumentárne filmy. Program prispel k prehĺbeniu kultúrnej identity miestnej slovenskej komunity, posilneniu medzigeneračnej súdržnosti a zachovávaniu komunity prostredníctvom zapojenia nových generácií.

O D Ő V O D N E N I E

20. novembra sa v Segedíne konalo celošťátne slovenské podujatie s názvom „Pred diplomom za diplomom – študentské stretnutie“, do ktorého sa zapojila aj slovenská samospráva organizovaním účasti miestnej komunity. Takéto podujatia nielen zabezpečujú nábor nových študentov na katedru slovenčiny v Segedíne, ale prispievajú aj k zachovaniu slovenskej komunity v Segedíne tým, že pritiahnu novú generáciu študentov. Preto je dôležité, aby sa komunita a mladí ľudia, ktorí sa zaujímajú o slovakistiku, navzájom spoznali.

I N D O K L Á S

Segedínska slovenská samospráva

Adresa: Dom národnosti
Ul. Osztróvszkeho 6, H-6721 Segedín, Maďarsko
Tel: +36 / 62 / 424-248, 424-249
Fax +36 / 62 / 547-966
Web: www.segedinskislovaci.hu
E-mail: samosprava@segedinskislovaci.hu



Szegedi Szlovák Önkormányzat

Cím: Nemzetiségek Háza
6721 Szeged, Osztróvszky u. 6.
Tel: (62) 424-248, 424-249
Fax: (62) 547-966
Web: www.szegediszlovakok.hu
E-mail: onkormanyzat@szegediszlovakok.hu

M A T E R I Á L K B O D U P R O G R A M U

Názov: Zásobenie slovenskými publikáciami:
Predplatenie Ľudových novín na rok
2026

Predkladá: predseda Segedínskej slovenskej
samosprávy

Číslo: 6/VI/2025

Tárgy: Szlovák sajtótermékek biztosítása: A
Ľudové noviny 2026. évi előfizetése

Előterjeszti: a Segedínska slovenská samospráva elnöke

Sorszám: 6/VI/2025

E L Ő T E R J E S Z T É S

N Á V R H Uznesenie č. .../2025 z. SSSp

J A V A S L A T .../2025. (...) Sz. Szlk. Ö. sz. határozat

Tak ako v predchádzajúcich rokoch, aj v roku 2026 zastupiteľstvo Segedínskej slovenskej samosprávy obnoví predplatenie týždenníka Slovákov v Maďarsku Ľudové noviny v piatich výtlačkoch a umožní príslušníkom slovenskej komunity v Segedíne čítať ich bezplatne v Dome národnosti.

O D Ő V O D N E N I E

Bola doručená faktúra na sumu 73 200 HUF za predĺženie predplatného týždenníka Slovákov v Maďarsku Ľudové noviny. Navrhol, aby napriek zdvojnásobeniu poplatku samospráva naďalej predplatila päť výtlačkov v roku 2026, aby ich komunita mohla čítať v čitárni Domu národnosti.

I N D O K L Á S

Segedínska slovenská samospráva

Adresa: Dom národnosti
Ul. Osztróvszkeho 6, H-6721 Segedín, Maďarsko
Tel: +36 / 62 / 424-248, 424-249
Fax +36 / 62 / 547-966
Web: www.segedinskislovaci.hu
E-mail: samosprava@segedinskislovaci.hu



Szegedi Szlovák Önkormányzat

Cím: Nemzetiségek Háza
6721 Szeged, Osztróvszky u. 6.
Tel: (62) 424-248, 424-249
Fax: (62) 547-966
Web: www.szegediszlovakok.hu
E-mail: onkormanyzat@szegediszlovakok.hu

M A T E R I Á L K B O D U P R O G R A M U

Názov: Zásobenie slovenskými publikáciami:
Kalendáre pre členov spolku
Predkladá: predseda Segedínskej slovenskej
samosprávy
Číslo: 7/VI/2025

Tárgy: Szlovák sajtótermékek biztosítása:
Kalendáriumok az egyesületi tagoknak
Előterjeszti: a Segedínska slovenská samospráva elnöke
Sorszám: 7/VI/2025

N Á V R H Uznesenie č. .../2025 z. SSSp

J A V A S L A T .../2025. (...) Sz. Szlk. Ö. sz. határozat

Zastupiteľstvo Segedínskej slovenskej samosprávy poveruje predsedu, aby objednal publikácie Náš kalendár a Čabiansky kalendár na rok 2026 a rozdal ich členom Spolku segedínskych Slovákov, aby miestna komunita mala možnosť čítať v materinskom jazyku.

O D Ő V O D N E N I E

V Maďarsku je ťažké získať tlačené publikácie v slovenskom jazyku, pretože tu vychádza len málo diel a neexistujú žiadne zavedené medzinárodné distribučné kanály. Preto je dôležité, aby mohli členovia segedínskej slovenskej komunity dostať čím viac diel publikovaných v Maďarsku. Na tento účel sa navrhuje, aby samospráva objednala a začiatkom roka odovzdala členom miestneho slovenského spolku výtlačky publikácií Náš kalendár a Čabiansky kalendár na rok 2026.

I N D O K L Á S

Segedínska slovenská samospráva

Adresa: Dom národnosti
Ul. Osztróvszkeho 6, H-6721 Segedín, Maďarsko
Tel: +36 / 62 / 424-248, 424-249
Fax +36 / 62 / 547-966
Web: www.segedinskislovaci.hu
E-mail: samosprava@segedinskislovaci.hu



Szegedi Szlovák Önkormányzat

Cím: Nemzetiségek Háza
6721 Szeged, Osztróvszky u. 6.
Tel: (62) 424-248, 424-249
Fax: (62) 547-966
Web: www.szegediszlovakok.hu
E-mail: onkormanyzat@szegediszlovakok.hu

M A T E R I Á L K B O D U P R O G R A M U

Názov: Úhrada výučby slovenčiny
Predkladá: predseda Segedínskej slovenskej
samosprávy
Číslo: 8/VI/2025

E L Ő T E R J E S Z T É S

Tárgy: A szlováktanítás finanszírozása
Előterjeszti: a Segedínska slovenská samospráva elnöke
Sorszám: 8/VI/2025

N Á V R H Uznesenie č. .../2025 z. SSSp

J A V A S L A T .../2025. (...) Sz. Szlk. Ö. sz. határozat

Zastupiteľstvo Segedínskej slovenskej samosprávy vypočulo a schválilo správu predsedu, že podľa uznesenia č. 18/III/2016 z. SSSp samospráva priamo hradí náklady na bezplatné vyučovanie i rozvíjanie slovenského jazyka pre členov segedínskej slovenskej komunity v rámci Nedeľnej školy. V zmysle toho predseda potvrdil dosiaľ uskutočnené hodiny za rok 2025 a povolil úhradu faktúr učiteľky v celkovej výške 369 000 HUF.

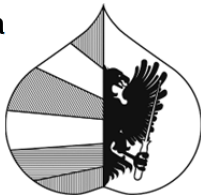
O D Ő V O D N E N I E

Výučba slovenského jazyka bola nepretržitá aj v kalendárnom roku 2025. Podľa potvrdenia o plnení miestna samospráva uhradila vystavené.

I N D O K L Á S

Segedínska slovenská samospráva

Adresa: Dom národnosti
Ul. Osztróvszkeho 6, H-6721 Segedín, Maďarsko
Tel: +36 / 62 / 424-248, 424-249
Fax +36 / 62 / 547-966
Web: www.segedinskislovaci.hu
E-mail: samosprava@segedinskislovaci.hu



Szegedi Szlovák Önkormányzat

Cím: Nemzetiségek Háza
6721 Szeged, Osztróvszky u. 6.
Tel: (62) 424-248, 424-249
Fax: (62) 547-966
Web: www.szegediszlovakok.hu
E-mail: onkormanyzat@szegediszlovakok.hu

M A T E R I Á L K B O D U P R O G R A M U

Názov: Príspevok na národnostnú mikulášsku
slávnosť v roku 2025
Predkladá: predseda Segedínskej slovenskej
samosprávy
Číslo: 9/VI/2025

E L Ő T E R J E S Z T É S

Tárgy: Hozzájárulás a 2025. évi nemzetiségi
mikulásünnepséghez
Előterjeszti: a Segedínska slovenská samospráva elnöke
Sorszám: 9/VI/2025

N Á V R H Uznesenie č. .../2025 z. SSSp

J A V A S L A T .../2025. (...) Sz. Szlk. Ö. sz. határozat

Segedínska slovenská samospráva vyčlení 22 500 HUF zo svojho rozpočtu, aby poskytla dotáciu na tradičné spoločné mikulášske slávnosti segedínskych národnostných komunít v roku 2025. Úhrada bude realizovaná ex post vo výške slovenského podielu po prijatí faktúry Združenia segedínskych národnostných samospráv ako organizátora podujatia.

O D Ő V O D N E N I E

Dom národností v Segedíne usporiada tradičné spoločné mikulášske slávnosti pre deti segedínskych národnostných komunít 6. decembra 2025. Samospráva pravidelne a proporcionálne podporuje toto podujatie. Navrhuje sa podporiť aj v tomto roku.

I N D O K L Á S